



## Certifikát přezkoušení typu

(1)

(2)

Zařízení nebo ochranný systém určené pro použití  
v prostředí s nebezpečím výbuchu  
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)

(3) Číslo certifikátu přezkoušení typu:

**FTZÚ 24 ATEX 0023X**

(4) Výrobek: **Průmyslové svítidlo typ POLARIS II LED**

(5) Výrobce: **ELEKTROSVIT Svatobořice, a.s.**

(6) Adresa: **Nádražní 1290/44, 696 04 Svatobořice - Místřín, Česká republika**

(7) Tento výrobek a jakékoliv jeho přípustné varianty jsou specifikovány v tomto certifikátu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci výrobku určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014.

Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:

**24/0023 ze dne 15.05.2025**

(9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s:

**ČSN EN IEC 60079-0:2018, ČSN EN 60079-15:2010, ČSN EN 60079-31:2014**

(10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

(11) Tento certifikát typu platí pouze pro návrh a konstrukci uvedeného výrobku podle směrnice 2014/34/EU. Tento certifikát nepokrývá proces výroby.

(12) Označení výrobku musí obsahovat:

	<b>II 3G Ex nR IIC T5...T4 Gc</b>	– typ 593 04 01
	<b>II 3D Ex tc IIIC T95°C...T105°C Dc</b>	– typ 593 04 01
	<b>II 3G Ex nR IIC T5 Gc</b>	– typ 593 04 02
	<b>II 3D Ex tc IIIC T95°C Dc</b>	– typ 593 04 02
	<b>II 3G Ex nR IIC T6...T5 Gc</b>	– typ 593 04 03
	<b>II 3D Ex tc IIIC T80°C...T95°C Dc</b>	– typ 593 04 03

Tento certifikát platí do: **31.05.2030**

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15.05.2025

Strana: 1/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.  
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



# FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

## Ostrava - Radvanice

(13)

### Pokračování

(14)

## Certifikát přezkoušení typu č. FTZÚ 24 ATEX 0023X

(15) Popis výrobku:

Výrobek je průmyslové svítidlo. Závěr výrobku se skládá z těchto částí: hlavní kryt, průhled s rámem, těsnění, kabelová vývodka. Hlavní kryt a rám průhledu jsou vyrobeny z hliníkové slitiny. Průhled je skleněný. Na všech kovových površích závěru je aplikován žlutý nátěr.

Je použita samostatně certifikovaná kabelová vývodka Hummel HSK-Ex-M číslo certifikátu KEMA 99 ATEX 6971 X. Napájecí kabel délky 700 mm m je součástí výrobku.

Uvnitř závěru výrobku jsou dva LED napájecí moduly a LED moduly připevněné na hliníkové desce. Jsou zde přítomny také svorky pro propojení vnitřních částí.

Výrobek splňuje požadavky normy ČSN EN IEC 60079-15:2019.

#### Typový klíč výrobku:

**593 04 0x – yy – Mzz – qq**

x – příkon výrobku, možné hodnoty 1,2,3

yy – typ kabelového připojení, možné hodnoty 30, 50

zz – typ vývodky, možné hodnoty 20, 25

qq – teplota chromatičnosti, možné hodnoty 3K, 4K, 5K, 5K7, 6K, 6K5

#### Technické parametry:

Teplota okolí:

typ 593 04 01 pro teplotní třídu T4 a T105°C: od -40°C do +55°C

typ 593 04 01 pro teplotní třídu T5 a T95°C: od -40°C do +45°C

typ 593 04 02 pro teplotní třídu T5 a T95°C: od -40°C do +55°C

typ 593 04 03 pro teplotní třídu T5 a T95°C: od -40°C do +65°C

typ 593 04 03 pro teplotní třídu T6 a T80°C: od -40°C do +55°C

Stupeň krytí: IP66

Napájení: 198 – 264V AC nebo 176 – 280V DC

Příkon: 250W typ 593 04 01

200W typ 593 04 02

150W typ 593 04 03

(16) Zpráva č.: 24/0023

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15.05.2025

Strana: 2/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.  
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



# FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

## Ostrava - Radvanice

(13)

### Pokračování

(14)

## Certifikát přezkoušení typu č. FTZÚ 24 ATEX 0023X

(17) Zvláštní podmínky použití:

1. Pokud je výrobek používán v prostředí s nebezpečím výbuchu prachu nebo plynu (EPL Dc a Gc), tak musejí být přijata opatření k zabránění elektrostatického nabíjení na povrchu závěru. Výrobek nesmí být instalován v prostoru s velmi efektivními zdroji elektrostatického nabíjení. Detailní informace jsou uvedeny návodu.
2. Kabelová vývodka je zkoušena s omezenou silou v tahu (25 %) a může být použita pouze pro pevné instalace. Uživatel musí zajistit odpovídající uchycení kabelu.
3. Kabelová vývodka je zkoušena pro nízké nebezpečí mechanického poškození (výška pádu 0,4 m o hmotnosti 1 kg) a musí být chráněna proti nárazu s vyšší energií.
4. Výrobek není vybaven zkušební přípojkou. Těsnění musí být vyměněno po každém otevření závěru výrobku. Detailní informace jsou uvedeny v návodu.
5. Teplota okolí:

typ 593 04 01	pro teplotní třídu T4 a T105°C:	od -40°C do +55°C
typ 593 04 01	pro teplotní třídu T5 a T95°C:	od -40°C do +45°C
typ 593 04 02	pro teplotní třídu T5 a T95°C:	od -40°C do +55°C
typ 593 04 03	pro teplotní třídu T5 a T95°C:	od -40°C do +65°C
typ 593 04 03	pro teplotní třídu T6 a T80°C:	od -40°C do +55°C

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Jsou pokryty normami, uvedenými v článku (9) tohoto certifikátu, podle kterých byl výrobek ověřován a normou ČSN EN IEC 60079-15:2019.

(19) Seznam dokumentace:

Číslo	Strany	Datum	Název
495.3755	11	07.04.2025	Technický popis – návod k instalaci
0-593 04 01	1	20.02.2024	Výkres

Odpovědná osoba:

  
Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15.05.2025

Strana: 3/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.  
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



## Type Examination Certificate

- (1) **Equipment or Protective Systems Intended for Use  
in Potentially Explosive Atmospheres  
(Directive 2014/34/EU)**

(3) Type Examination Certificate number:

**FTZÚ 24 ATEX 0023X**

- (4) Product: **Industrial lamp type POLARIS II LED**
- (5) Manufacturer: **ELEKTROSVIT Svatobořice, a.s.**
- (6) Address: **Nádražní 1290/44, 696 04 Svatobořice - Místřín, Czech Republic**
- (7) This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- (8) The Physical-Technical Testing Institute certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26.02.2014.

The examination and test results are recorded in confidential Report number:

**24/0023 dated 15.05.2025**

- (9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
**EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-15:2010, EN 60079-31:2014**
- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This certificate relates only to the design and construction of the specified product according to Directive 2014/34/EU. This certificate does not cover the manufacturing process.
- (12) The marking of the product shall include the following:

	<b>II 3G Ex nR IIC T5...T4 Gc</b>	– type 593 04 01
	<b>II 3D Ex tc IIIC T95°C...T105°C Dc</b>	– type 593 04 01
	<b>II 3G Ex nR IIC T5 Gc</b>	– type 593 04 02
	<b>II 3D Ex tc IIIC T95°C Dc</b>	– type 593 04 02
	<b>II 3G Ex nR IIC T6...T5 Gc</b>	– type 593 04 03
	<b>II 3D Ex tc IIIC T80°C...T95°C Dc</b>	– type 593 04 03

This certificate is valid till: **31.05.2030**

Responsible person:

Dipl. Ing. Lukáš Martinák  
Head of Certification Body



Date of issue: 15.05.2025

Page: 1/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.  
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical-Technical Testing Institute  
Ostrava - Radvanice

(13)

Schedule

(14)

Type Examination Certificate No. FTZÚ 24 ATEX 0023X

(15) Description of Product:

The product is industrial Lamp. The enclosure of product is composed of these parts: Main cover, window with frame, sealing, Cable gland. The main cover and window frame consists of aluminium alloy. Window consists of glass. On the all surfaces of metallic parts of enclosure is applied yellow surface coating layer.

There is used separately certified cable gland Hummel HSK-Ex-M certificate number KEMA 99 ATEX 6971 X. The power supply cable with length 700 mm is a part of product.

Inside product enclosure are two LED driver modules and LED modules mounted on aluminium plate. There are presented also terminals for interconnection of internal parts.

The product pass requirements of standard EN IEC 60079-15:2019.

Product type key:

593 04 0x – yy – Mzz – qq

x – power of product, can be 1,2,3

yy – type of cable connection, can be 30, 50

zz – type of cable gland, can be 20, 25

qq – optical chromaticity, can be 3K, 4K, 5K, 5K7, 6K, 6K5

Technical parameters:

Ambient temperature:

type 593 04 01 for temperature class T4 and T105°C: from -40°C to +55°C

type 593 04 01 for temperature class T5 and T95°C: from -40°C to +45°C

type 593 04 02 for temperature class T5 and T95°C: from -40°C to +55°C

type 593 04 03 for temperature class T5 and T95°C: from -40°C to +65°C

type 593 04 03 for temperature class T6 and T80°C: from -40°C to +55°C

Degree of protection: IP66

Power supply: 198 – 264V AC or 176 – 280V DC

Power supply power: 250W type 593 04 01

200W type 593 04 02

150W type 593 04 03

(16) Report Number: 24/0023

Responsible person:

  
Dipl. Ing. Lukáš Martinák  
Head of Certification Body



Date of issue: 15.05.2025

Page: 2/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.  
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical-Technical Testing Institute  
Ostrava - Radvanice

(13)

Schedule

(14)

Type Examination Certificate No. FTZÚ 24 ATEX 0023X

(17) Specific Conditions of Use:

1. When product is used in area with a present of explosive dust or gas atmosphere (EPL Dc and Gc) so there is necessary to take measures to avoid of electrostatic charging of product enclosure surface. Product cannot be installed in area with high efficiency source of electrostatic charging. Detail information are listed in user manual document.
2. The cable gland is tested with reduced tensile force (25 %) and may only be used for fixed installation. The user shall ensure adequate clamping of the cable.
3. The cable glands are tested for low risk of mechanical danger (drop height 0.4 m with 1 kg mass) and shall be protected against higher impact energy levels.
4. The product is not equipped by test port. The sealing have to be replaced after each open of product enclosure. Detail information are listed in user manual.
5. Ambient temperature:  
type 593 04 01 for temperature class T4 and T105°C: from -40°C to +55°C  
type 593 04 01 for temperature class T5 and T95°C: from -40°C to +45°C  
type 593 04 02 for temperature class T5 and T95°C: from -40°C to +55°C  
type 593 04 03 for temperature class T5 and T95°C: from -40°C to +65°C  
type 593 04 03 for temperature class T6 and T80°C: from -40°C to +55°C

(18) Essential Health and Safety Requirements:

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements is covered by standards mentioned in clause (9) of this certificate and standard EN IEC 60079-15:2019.

(19) Drawings and Documents:

Number	Sheet	Date	Description
495.3755	11	07.04.2025	User – Installation manual
0-593 04 01	1	20.02.2024	Drawing

Responsible person:

  
Dipl. Ing. Lukáš Martinák  
Head of Certification Body



Date of issue: 15.05.2025

Page: 3/3

This certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.  
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.